

# Neh

## Chapter 4

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	וַיְהִי	כַּאֲשֶׁר	שָׁמַע	סִבְלַט	כִּי	אֲנַחְנוּ	בִּנְיָם	אֶת־	הַחֹמָה	וַיַּחַר	לֹא	וַיִּכְעַס
	اور-ہوا	جب	سنا	سنبلط-نے	کہ	ہم	بنائے-والے	کو	دیوار-کی	اور-بھڑکا	اسے	اور-غصہ-آیا
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H5571</a>	<a href="#">H0587</a>	<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H2734</a>	<a href="#">H3707</a>			
	הַרְבֵּה	וַיִּלְעַג	עַל־	הַיְהוּדִים:								
	بہت	اور-تھنھا-کیا	کے-خلاف	یہودیوں-کے								
	<a href="#">H3932</a>	<a href="#">H3064</a>										

کراؤا اڑا مذاق ہمارا گیا۔ بو بگولا آگ وہ تو ہیں رہے کر تعمیر دوبارہ کو فصیل ہم کہ چلا پتا کو سنبلط جب

2	וַיִּזְאָר	לְפָנָי	אֶחָיו	וַחִילָ	שָׁמְרוֹן	וַיִּזְאָר	מָה	הַיְהוּדִים	הָאֲמֹלָיִם	עֲשִׂים
	اور-کہا	کے-سامنے	بھائیوں-اپنے	اور-لشکر-کے	سامریہ	اور-کہا	کیا	یہودی-کے	کمزور	کرنے-والے
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H2426</a>	<a href="#">H8111</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H3064</a>	<a href="#">H0537</a>	
	הַיְעֻזָּבוּ	לָהֶם	הַיִּזְבָּחוּ	הַיִּזְבָּחוּ	בֵּינָם	אֶת־	הָאֲבָנִים			
	کیا-چھوڑیں-گے	انہیں	کیا-قربانی-دیں-گے	کیا-مکمل-کریں-گے	میں-دن	کو	پتھروں-کے			
	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H2076</a>	<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0068</a>				
	מַעֲרָמוֹת	הָעֶפְרָת	וְהַמָּדָה	שְׂרֹפֹת:						
	سے-ٹھیروں	خاک-کی	اور-وہ	جلی-ہوئی						
	<a href="#">H6194</a>	<a href="#">H6083</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H8313</a>						

بندی قلعہ کی یروشلم واقعی یہ کیا ہیں؟ رہے کر کیا یہودی ضعیف [ ] یہ کہا، میں موجودگی کی فوجیوں کے سامریہ اور افسروں خدمت ہم اپنے نے اُس ڈھیر لِس کے ملے اور پتھروں ہوئے جلے ان وہ گے؟ کریں کھڑا ہی آج کو فصیل ہم کے کر پیش قربانیاں ایک چند کہ ہیں سمجھتے یہ کیا ہیں؟ چاہتے کرنا ہیں؟ [ ] سکتے بنا دیوار نئی طرح کس سے

3	וַטֹּבִיָּה	הַעֲמֹנִי	אֶפְרָתָ	וַיִּזְאָר	נָם	אֲשֶׁר־	הֵם	בִּזְיָם	אֶם־	יַעֲלֶה	שׁוֹטֵלָ
	اور-طوبیاء	عمونی-کے	اس-کے-پاس	اور-کہا	بھی	جو	وہ	بنائے-والے	اگر	چڑھے	لومڑی
	<a href="#">H2900</a>	<a href="#">H5984</a>	<a href="#">H0681</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H7776</a>		
	וַפָּרֵץ	חֹמָתָ	אֲבָנֵיהֶם:								
	اور-ٹوڑ-دے-گا	دیوار-کی	پتھروں-ان-کی								
	<a href="#">H6555</a>	<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H0068</a>								

گی۔ [ ] جائے گر تو لگائے چھلانگ پر اُس بھی لومڑی اگر کہ گی بو کمزور اتنی دیوار دو! کرنے [ ] انہیں بولا، وہ تھا۔ کھڑا ساتھ کے اُس طوبیاء افسر عمونی

4	שָׁמַע	אֶל־הֵינֹו	כִּי	הֵינֹו	בִּזְיָה	וְהָשֵׁב	חַרְפָּתָם	אֶל־	רֵאשִׁים	וְהַתָּנִם
	سن	خدا-ہمارے	کہ	ہم-ہوئے	حقیر	اور-پھیر	رسوائی-ان-کی	کی-طرف	سروں-ان-کے	اور-دے-انہیں
	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0939</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H2781</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5414</a>		
	לְבָה	בְּאֶרֶץ	שְׂבִיָּה:							
	کے-لیے-لوٹ	میں-سرزمین	قید-کی							
	<a href="#">H0961</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H7633</a>							

کہ دے بخش جائیں۔ بن باعث کا ذلت کی اُن وہ بے کیا ذلیل ہمیں نے انہوں سے باتوں جن ہیں۔ جانتے حقیر ہمیں لوگ کیونکہ سن، ہماری خدا، ہمارے اے دیں۔ کر جلاوطن کے کر قید انہیں اور لیں لوٹ انہیں لوگ

5 **יָאֵל** اور نہ کر ڈھانپ **תִּכְסֶה** کو گناہ ان کے **עוֹנֵם** اور گناہ ان کا **וַיַּחַטְאֲתֶם** سے سامنے تیرے **מִלְפָּנֶיךָ** نہ کر **אֶל** مٹایا جائے **תִּמְחָח** کیونکہ **כִּי**

انہوں نے غصہ دلایا **הִכְעִיסוּ** کے سامنے **לִיגֵד** بنانے والوں کے **הַבּוֹנִים**:  
H3707 H5048 H1129

ہے۔ دلایا طیش تجھے سے کرنے ذلیل کو والوں کرنے تعمیر کو فصیل نے انہوں کیونکہ رہیں۔ یاد تجھے گناہ کے ان بلکہ کر نہ نظر انداز قصور کا ان

6 **וַנִּבְנֶה** اور ہم نے بنایا **אֶת** کو **תְּחֻמָּה** دیوار کی **וַתִּקְשֶׁר** اور چڑ گئی **כָּל** ساری **הַחֹמָה** دیوار تک **עַד** آدھے اس کے **חֲצִיָּה** اور تھا **וַיְהִי** دل **לִב**

**לָעַם** کو لوگوں کے لیے کرنے **לַעֲשׂוֹת**:  
H1129 H0853 H2346 H7194 H3605 H2346 H5704 H1961 H2677

تھے۔ رہے کر کام سے لگن پوری لوگ کیونکہ ہوئی، کھڑی اونچائی آدھی کی دیوار پوری ہوتے ہوتے اور رہے، کرتے مرمت کی فصیل ہم باوجود کے مخالفت

7 **וַיְהִי** اور ہوا **כַּאֲשֶׁר** جب **שָׁמַע** سنا **סִנְבַּלַּט** سنبلط نے **וְטוֹבִיָּה** اور طویباہ **וְהָעֲרָבִים** اور عربیوں نے **וְהַעֲמֹנִיִּים** اور عمونیوں نے **וְהָאֲשֻׁדִיִּים** اور اشدودیوں نے **כִּי** کہ **וַיְהִי**

**עֲלֵתָה** آئی **אֶרְוֹכָה** شفا **לְחֻמּוֹת** کو دیواروں کی **יְרוּשָׁלַם** یروشلم **כִּי** کہ **הִחֲלוּ** شروع ہوئے **הַפְּרָצִים** دراڑوں کے **לְהִסְתֵּם** کے لیے بند ہونے **וַיִּחַר** اور بھڑکا **לָהֶם** انہیں **H5927 H0724 H2346 H3389**

**מְאֹד**:  
بہت  
H3966

تک اب حصے جو بلکہ ہے رہی ہو ترقی میں تعمیر کی فصیل کی یروشلم کہ ملی اطلاع کو باشندوں کے اشدود اور عمونیوں عربوں، طویباہ، سنبلط، جب گئے۔ آ میں غصے بڑے وہ تو ہیں لگے ہونے بند بھی وہ تھے سکے ہو نہ کھڑے

8 **וַיִּקְשְׁרוּ** اور انہوں نے سازش کی **כָּלֶם** سب نے **וַיִּחְדּוּ** اکٹھے **לְבֹא** کے لیے آنے **לְהַלְחֵם** کے لیے لڑنے **בִּירוּשָׁלַם** میں یروشلم **וַלְעֲשׂוֹת** اور کے لیے کرنے **לו** اسے **תּוֹעָה**:  
H8442 H3605 H7194 H0935 H3389

لگے۔ کرنے سازشیں کی کرنے پیدا گڑبڑ میں اُس اور کرنے حملہ پر یروشلم کر ہو متحد سب

9 **וַנִּתְפָּלֵל** اور ہم نے دعا کی **אֶל** کی طرف **אֱלֹהֵינוּ** خدا ہمارے **וַנַּעֲבֹד** اور ہم نے کھڑا کیا **מִשְׁמֶר** پہرہ **עֲלֵיהֶם** ان پر **יוֹמָם** دن **וַלְיָלָה** اور رات **מִפְּנֵיהֶם** سے سامنے ان کے **H6419 H0413 H0430 H5975 H4929 H3119 H3915 H6440**

رکھیں۔ بجائے سے ان رات دن ہمیں جو لگائے دار بہرے کے کر التماس سے خدا اپنے نے ہم لیکن

10 **וַיֵּאמְרוּ** اور کہا **יְהוּדָה** یہوداہ نے **כָּשָׁל** کمزور ہوا **כַּח** طاقت کی **הַסִּבֵּל** بوجھ اٹھانے والے **וְהַעֲפָר** اور خاک کی **הַרְבֵּה** بہت **וַאֲנַחְנוּ** اور ہم **לֹא** نہیں **נִזְכָּל** ہم ہو سکتے **H0559 H3063 H3782 H5449 H6083 H0587 H3808 H3201**

**לְבָנוֹת** کے لیے بنانے **בְּחֻמָּה**:  
H1129 H2346

بات کی بس ہمارے بنانا کو فصیل ہیں۔ باقی ڈھیر بڑے کے ملے تک ابھی اور ہے، رہی ہو ختم طاقت کی [مزدوروں لگے، کرابنے لوگ کے یہوداہ وقت اُس ہے۔]



16 וַיְהִי אֹרְחוֹ וְיָמֵי מִן הַיּוֹם הַזֶּה הָיוּ אֵסָף אָדָה נֹחוֹנָנוּ-מִירֵעַ נְעָרֵי עֲשָׂים בְּמִלְאָכָה וַחֲצִיִּים מַחֲזִיקִים אֹרְחוֹ וְיָמֵי מִן הַיּוֹם הַזֶּה אֵסָף אָדָה נֹחוֹנָנוּ-מִירֵעַ נְעָרֵי עֲשָׂים בְּמִלְאָכָה וַחֲצִיִּים מַחֲזִיקִים  
[H1961](#) [H3117](#) [H1931](#) [H2677](#) [H5288](#) [H4399](#) [H2677](#) [H2388](#)

וְהַרְמָתִים וְהַקְּשָׁתוֹת וְהַשְׂרִינִים וְהַשְׂרִי אַחֲרָי כָּל-בֵּית יְהוּדָה: אֹרְחוֹ וְיָמֵי מִן הַיּוֹם הַזֶּה אֵסָף אָדָה נֹחוֹנָנוּ-מִירֵעַ נְעָרֵי עֲשָׂים בְּמִלְאָכָה וַחֲצִיִּים מַחֲזִיקִים  
[H7420](#) [H4043](#) [H7198](#) [H8269](#) [H3605](#) [H3063](#)

افسر رہے۔ دیتے پہرہ لیس سے بکتر زہ اور کمانوں ڈھالوں، نیزوں، لوگ باقی رہا۔ لگا میں کام تعمیری حصہ آدھا صرف کا جوانوں میرے سے دن اُس لیکن رہے کھڑے پیچھے کے لوگوں تمام اُن کے یہوداہ

17 הַבּוֹנִים בְּחֻמָּה וְהַנְּשָׂאִים בְּסֶבֶל עֲמֻשִׁים בְּאַחַת יָדוֹ עֲשָׂה בְּמִלְאָכָה בָּנָה-וְאֵל-כֵּן מִן-דִּיּוֹר אֹר-אֶתְהָנֵה-וְאֵל-כֵּן מִן-בּוּיָה לַדָּנֵה-וְאֵל-כֵּן מִן-אֶיֶךְ מִן-בָּתְּחָה בָּתֵּה-אֵינֵה וְכֵן-וְאֵל-כֵּן מִן-בָּתְּחָה  
[H1129](#) [H2346](#) [H5375](#) [H5447](#) [H6006](#) [H0259](#) [H3027](#) [H4399](#)

וְאַחַת מִחֻמַּת הַשְּׁלַח: אֹר-אֶיֶךְ پکڑنے والا بتهیار کے  
[H7973](#) [H2388](#) [H0259](#)

تھے۔ کرتے کام پکڑے بتهیار سے ہاتھ ایک والے اُٹھانے سامان تھے۔ رہے کر تعمیر کو دیوار جو

18 וְהַבּוֹנִים אִישׁ חֲרָבוֹ אֲסוּרִים עַל-מְתָנָיו וְהַבּוֹנִים וְהַתּוֹקֵעַ אֹר-בָּנָה-וְאֵל-כֵּן אָדָם תְּלוּ-אֵינֵה בִּנְדֵה-בּוּיָה כּוֹ מִכְרוֹ-אֵינֵה אֹר-בָּנָה-וְאֵל-כֵּן אֹר-בְּجָנֵה-וְאֵל-כֵּן  
[H1129](#) [H0376](#) [H2719](#) [H0631](#) [H4975](#) [H1129](#) [H8628](#)

בְּשׁוּפָר אֲצִלִּי: מִן-נְרִסְגָּה מִירֵעַ-פָּס  
[H7782](#) [H0681](#)

رہا۔ ساتھ میرے ہمیشہ وہ تھا کرنا اعلان کا خطرے کر بجا ٹرم کو آدمی جس تھی۔ رہتی بندھی میں کمر تلوار کی اُس تھا رہا کر کھڑا کو دیوار بھی جو اور

19 וְאֶמֶר אֶל-הַחֲרָיִם וְאֶל-הַסְּנִיִּים וְאֶל-יָתֵר לֹגְוִים הָעַם הַמְּלָאכָה אֹר-מִן-נֵה-כֵּהָ כִּי-طَرَف رִئִיסוֹ-כֵּہ اَور-کِی-طَرَف نَابِئِو-کِہ اَور-کِی-طَرَف باقی لَوگوں-کِہ کا-کام  
[H0559](#) [H0413](#) [H2715](#) [H0413](#) [H5461](#) [H0413](#) [H4399](#)

הַרְבֵּה וְהַרְבֵּה וְהַרְבֵּה נִפְרָדִים עַל-הַחֻמָּה רְחוּקִים אִישׁ מֵאָחִיו: אֹר-בְּכֻרָה אֹר-בִּמְ-בִּכְרֵ-בּוּיָה פֶר דִּיּוֹר-כִּי חוֹרָה אִישׁ מֵאָחִיו: אֹר-בְּכֻרָה אֹר-בִּמְ-בִּכְרֵ-בּוּיָה פֶר דִּיּוֹר-כִּי חוֹרָה אִישׁ מֵאָחִיו:  
[H7342](#) [H0587](#) [H6504](#) [H2346](#) [H7350](#) [H0376](#) [H0251](#)

ہیں۔ رہے کر کام ہوئے بکھرے اور دُور سے دوسرے ایک ہم لئے اِس ہے، وسیع اور بڑا ہی بہت کام [یہ کہا، سے لوگوں باقی اور بزرگوں شرفا، نے میں

20 בְּמִקְוֵה מִן-חֶגְגֵּה אֲשֶׁר תִּשְׁמְעוּ אֶת-קוֹל הַשּׁוֹפָר שְׂמָה תִּקְבְּצוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ יְלָחֶם מִן-חֶגְגֵּה אֲשֶׁר תִּשְׁמְעוּ אֶת-קוֹל הַשּׁוֹפָר שְׂמָה תִּקְבְּצוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ יְלָחֶם  
[H4725](#) [H8085](#) [H0853](#) [H7782](#) [H8033](#) [H6908](#) [H0413](#) [H0430](#)

לָנוּ: بَمَارَ-لِیَہ

گا! [لڑے لئے ہمارے خدا ہمارا آئیں۔ چلے طرف کی آواز کر بھاگ تو دے سنائی آواز کی ٹرم کو آپ ہی جوں

21 וַאֲנַחְנוּ אֹר-بִּמְ-כֹרְנֵה-וְאֵל-כֵּן מִן-אֶדְהֵ-אֵן-כֵּہ مַחֲזִיקִים בְּרָמָחִים מְעֻלּוֹת הַשְּׁחָר עַד יְצֵאת אֹר-בִּמְ-כֹרְנֵה-וְאֵל-כֵּן מִן-אֶדְהֵ-אֵן-כֵּہ مַחֲזִיקִים בְּרָמָחִים מְעֻלּוֹת הַשְּׁחָר עַד יְצֵאת  
[H0587](#) [H4399](#) [H2677](#) [H2388](#) [H7420](#) [H5927](#) [H7837](#) [H5704](#) [H3318](#)

הַכּוֹכְבִים: سَتَاروֹ-کِہ  
[H3556](#)

تھا۔ دیتا پہرہ پکڑے نیزے حصہ آدھا کا آدمیوں وقت ہر اور آتے، نہ نظر ستارے تک جب رہتے مصروف میں کام تک وقت اُس کر لے سے پھٹنے پو ہم

22	נָם بھی	בְּעֵת میں-وقت	הַהֵיא اس	אָמְרָתִי میں-نے-کہا	לָעָם کو-لوگوں	אִישׁ آدمی	וְנַעֲרָו اور-نوجوان-اپنے	יָלִינוּ رات-گزاریں	בְּתוֹךְ میں-بیچ	יְרוּשָׁלַם یروشلم
	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H6256</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0559</a>		<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H5288</a>		<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H3389</a>
	וְהָיוּ- اور-ہوں	לָנוּ ہمارے-لیے	הַלַּיְלָה رات-کی	מִשְׁמֶרֶת پہرہ	וְהָיוּ اور-دن-کے	מְלָאכָה: کام				
	<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H4929</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H4399</a>				

بھی میں داری پہرا وقت کے رات آپ پھر گزارے۔ میں یروشلم وقت کا رات ساتھ کے مددگاروں اپنے آدمی [ ] بر دیا، بھی حکم یہ کو سب نے میں وقت اُس بھی۔ [ ] میں کام تعمیری وقت کے دن اور گے کریں مدد

23	וְאִין اور-نہیں	אָבִי میں	וְאֶתִי اور-بھائیوں-میرے	וְנַעֲרָי اور-نوجوانوں-میرے	וְאֶנְשֵׁי اور-لوگوں-کے	הַמְּשֻׁמְרִים پہرے-کے	אֲשֶׁר جو	אֶחָדִי میرے-پیچھے	אִין- نہیں
	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H4929</a>			<a href="#">H0369</a>
	אֲנַחְנוּ ہم	פְּשָׁטִים اتارنے-والے	בְּנֵינֵנוּ کپڑے-اپنے	אִישׁ آدمی	שְׁלָחוּ بتھیار-اپنا	הַמָּיִם: س			
	<a href="#">H0587</a>	<a href="#">H6584</a>		<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7973</a>	<a href="#">H4325</a>			

رہا۔ پکڑے بتھیار اپنا ایک بر نیز، اُتارے۔ کپڑے اپنے کبھی نے داروں پہرے میرے نہ اور جوانوں میرے نہ بھائیوں، میرے نہ میں، نہ دوران کے دنوں تمام اُن